

ACTO DE INAUGURACIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN PUNTA LA GORDA, CABIMAS

PRESIDENTE HUGO CHAVEZ FRIAS

Visita al estado Zulia, 23 de junio del 2004

¡Buenas tardes a todas, buenas tardes a todos! Compatriotas del Zulia y de Venezuela, y sobre todo de la Costa Oriental del Lago de Maracaibo.

COMENTARIO

En este acto acompañaron al Presidente, la Ministra del Ambiente Ana Elisa Osorio, el Comandante del Ejército, General de División Raúl Baduel, el Alto Mando Militar de la Región y el Comandante de la Guarnición Wilfredo Silva

Hemos venido a inaugurar esta Planta de Tratamiento, aquí en Cabimas. Saludamos a todos los pueblos de esta rivera oriental, de este inmenso lago que es patrimonio no sólo del Zulia, sino de Venezuela toda.

LA VERDAD DEL LAGO

Yo quiero hacer algunas reflexiones acerca de lo que ha venido ocurriendo en los últimos días, en las últimas semanas en el Lago de Maracaibo. Aquí nació además el nombre de Venezuela, lo sabemos todos, los españoles, los palafitos y la Venecia, la pequeña Venecia y Venezuela.

¡Así que estamos al frente!

Por eso vamos a tomar este fenómeno, y pido a todos que tomemos a este fenómeno de la súper floración de la Lenteja de agua o "Lemna" como es su nombre científico, como un llamado del lago, como si Alí Primera nos estuviera cantando de nuevo desde el centro del lago:

**"Pare primo la canoa
que me parece que llora
la Chinita allá en la orilla".**

Vamos a tomar eso como un mensaje, como un llamado y vamos a proponernos todos juntos, zulianos, venezolanos todos, y especialmente los que aquí habitamos, porque me siento uno más de ustedes, de todas partes, yo no soy de ninguna parte, sino que soy de todas, pero vamos a proponernos mucho más de lo que hasta ahora hemos hecho:

¡Salvar definitivamente nuestro queridísimo Lago de Maracaibo!

¡Vamos por el lago, vamos a salvarlo!

Asistentes: Aplausos

Él nos está hablando, nos está llamando. Vamos a ponerle el alma, sin ningún tipo de interés, porque en verdad, decía la Ministra, el golpista gobernador del Zulia, ha querido aprovechar una cosa, como dijo **Florentino al diablo:**

- **“Una cosa piensa el burro y otro el que arriba lo arrea”.**

LA MENTIRA POLITICA

Está tratando de aprovechar esta situación, que no es ninguna tragedia, por lo demás, ¡afortunadamente! decir que es una tragedia es una exageración, es un problema delicado ¡sí!

Esto es una señal de la naturaleza violada durante muchos años, para tratar de obtener dividendos políticos. ¡Bueno! Eso refleja un poco lo que es esta gente de la oposición, lo que piensan y la falta de moral. Es un poco aquello que dijeron de las filas de la oposición, cuando la tragedia, que nunca dejaremos de llorar, de Vargas. Fue por coincidencia, casi al mismo tiempo en que se estaba aprobando la Constitución, aquel 15 de diciembre de 1999. ¡Ya vamos a cumplir cinco años, esta niña ya va a tener cinco años!

Y como recordábamos pocas horas después, vino la tragedia de Vargas con miles de muertos y damnificados. Entonces, se levantaron aquellas voces de la oposición diciendo que **“era un castigo de Dios, por haber aprobado la Constitución, un castigo contra el pueblo por haber elegido a Chávez”**

Hasta un jerarca religioso católico se atrevió a decir aquello. Siempre dije: ¡Dios lo perdone! un poco como el terremoto de Caracas en 1812, en plena Guerra de Independencia, algunos sacerdotes realistas querían manipular al pueblo diciendo:

- **“Eso es culpa de este loco de Bolívar y de todos estos, ¿Cómo se les va a ocurrir la independencia del Rey? Si el Rey es enviado de Dios”**

Y entonces fue cuando Bolívar lanzó aquella frase:

- **“Si la naturaleza se opone, lucharemos contra ella y haremos que nos obedezca”**

Una frase, sin duda, exagerada, porque no estamos aquí para dominar la naturaleza, ese es un error intrínseco al modelo desarrollista, capitalista y neoliberal.

Hoy, el Lago de Maracaibo nos está hablando, está lanzando señales y no sólo este lago, también el de Valencia, las playas de Venezuela, el río Guaire, nos piden que vayamos a ellos, que los veamos. Uno ha visto algunos grabados de hace 100 años, donde La gente se bañaba en el Guaire, ¡era un río bello!, que cruza el valle de Caracas.

¡Y ríos enteros y playas enteras que fueron destrozadas!

Allá en Barinas, las selvas de Ticoporo, en alguna parte, eso ya es un desierto. Todo eso es parte del modelo que nosotros estamos combatiendo: El modelo desarrollista elaborado por los países del Norte, “El mundo del norte” nosotros somos los del Sur.

Somos hermanos de los del Norte, pero este se vino conformando desde hace unos doscientos años, en un modelo de desarrollo, que nos es de desarrollo sino de destrucción del mundo.

¿Quién puede asegurarnos que en Marte no hubo vida alguna vez? Pudiera haberla, incluso en formas microscópicas, digo yo. En Marte pudo haber existido vida humana ¿por qué no?

¿De dónde alguien puede sacar que sólo en la tierra hay condiciones para la vida?

COMENTARIO

Durante la intervención del Presidente Chávez, la algarabía popular era tan grande, que tuvo que interrumpirlo en varios momentos, para saludar al pueblo.

Asistentes: ¡Chávez, el Zulia está contigo! ¡No volverán! ¡Tu no te vas!

Saludo a toda la gente que está allá al fondo, ¡Cuánta gente! Esa masa, esos pueblos que siempre andan allí, diciendo por dónde anda el corazón de Venezuela, pero sigo con la reflexión.

EL MODELO DESARROLLISTA

El modelo desarrollista es un modelo que amenaza con destruir nuestro planeta.

Si nosotros no cambiamos el modelo de desarrollo así llamado, es posible que en mil años, esto sea un desierto. ¡Que *Dios* guarde a nuestros descendientes! Ya nosotros seremos polvo, pero:

- **¿Y nuestros hijos, y los hijos de los hijos de nuestros nietos y tataranietos?**
- **¿Vamos a permitir que al planeta lo sigan acabando?**
- **¿Vamos a sumarnos nosotros a la destrucción de nuestro planeta?**

Hay un proceso verdaderamente severo de desertización del planeta, grandes extensiones en África, Asia, América Latina, Europa, en Norteamérica, que antes fueron bosques, que ahora son verdaderos desiertos. La contaminación de las aguas es terrible y yo quiero invocar ese principio de nuestros aborígenes, ya que hoy estamos precisamente en el Estado Zulia, una tierra aborígen por excelencia.

Aquella sabiduría de nuestros aborígenes que llamaban "Madre" a la tierra y veían a los dioses en el agua, el relámpago, el sol, la luna, "La Madre Naturaleza": No pretendamos dominarla, porque pudiéramos destruirla. Sólo pensemos y actuemos como un actor más en esta maravillosa creación de *Dios*, que es nuestra tierra, nuestro planeta, nuestros recursos, nuestras aguas, nuestro oxígeno, nuestra atmósfera, nuestras plantas, nuestros bosques, nuestros ríos, nuestros lagos, nuestros mares.

De ahí salimos nosotros, del agua. Está demostrado ya, *Dios* no fue quien nos hizo, yo nunca creí eso, ni cuando era monaguillo, nunca creí ese cuento que "*Dios nos hizo a imagen y semejanza*" y además un *Dios* muy machista:

- "**De una costilla del hombre sacó una mujer**"

Vaya usted a ver tan linda que son todas las mujeres y van a estar sacándolas de una costilla ¡Qué cosa tan machista!

Nosotros salimos de las mujeres, que nos paren, son como la tierra fértil, llenas de amor y de vida.

Venimos del mono y más que del mono, de las serpientes, las aguas, los peces. Es la evolución de la especie humana, del reino animal, sólo que hemos evolucionado, aun cuando muchas veces nos comportemos peor que una serpiente, un caimán, un tigre o un renacuajo. Por eso es importante que reivindicemos la condición humana y retomemos los valores fundamentales del humanismo cristiano, del humanismo revolucionario, que es el bolivarianismo.

Dentro de esa reflexión aparece siempre Simón Bolívar, quien tenía una gran conciencia conservacionista. Hay que recordar entre otras cosas, el Decreto desde Chuquisaca, donde ordena la siembra de un millón de arbolitos en aquella tierra de la República de Bolivia, que estaba naciendo. Además prohibió la caza de la Llama, de la alpaca, porque la estaban exterminando.

Bolívar nombró comisiones, y Sucre que fue el primer Presidente de Bolivia y era ingeniero, enviaron patrullas. Hablando de patrullas:

- ¿Cómo andarán las Patrullas Bolivarianas y las Unidades de Batalla Electoral?

Adelante que esa es la tarea fundamental de ahora, organización para la batalla de Santa Inés, el 15 de agosto. ¡Bueno! Bolívar, era un gran conservacionista, ordenó cuidar las vertientes de los ríos, los bosques, llevar agua a los sitios secos. Lo que está pasando ahora es que producto del modelo desarrollista y destructivo, es que el Lago de Maracaibo está hoy gimiendo.

ACTUACION DEL GOBIERNO BOLIVARIANO

Nosotros venimos haciendo un esfuerzo, que ha sido modesto, pudiéramos haber hecho más estos últimos años, hemos hecho cosas que hay que reconocer como muy positivas, por ejemplo esta de hoy, con la Planta de Tratamiento de aguas servidas, antes las llamaban agua negras, pero eso es racismo: Aguas negras, porque son hediondas y piches.

Aquí hay que luchar contra ese racismo donde quiera que se presente. No que el libro negro, ¡ah! negro porque es un libro de la maldad, ¿y quien dijo que lo negro es malo?

Entonces, aguas servidas. 14 mil millones de bolívares invirtió el gobierno revolucionario. ¿Cuánto invirtió el gobernador?

Publico corea: ¡Nada, nada!

Él lo que siempre pone es sabotaje. Tratando de sabotear las obras del Gobierno Nacional, las misiones. Por eso tengo tanta fe y esperanza que en septiembre, el pueblo zuliano, sabio y noble, elija a Gutiérrez como Gobernador del Estado Zulia.

Para poder tener aquí un gobernador con el cual yo pueda venir a reunirme con mi equipo de Gobierno y hacer trabajos conjuntos, y caerle juntos a tantos problemas que tiene el Zulia, buena región y fundamental para Venezuela.

Público: Aplausos

¡Qué potencial tan grande tiene el Zulia!
Pero ¡qué pobreza tan grande también, tiene el Zulia!

Así que esta planta, nos permitirá recoger las aguas servidas de Cabimas y de sus alrededores, fíjense ustedes lo que significan las aguas servidas, usadas diariamente, de 350 mil personas, el poder del Lago que tiene 200 años aguantando aguas servidas, de manera inclemente, esa es una de las causas.

Otra, preguntémosnos todos: Cómo es posible que habiéndole sacado desde 1920, hasta 1998, petróleo al Lago de Maracaibo, cuánto petrolero le sacaron a esta tierra de allá abajo, de la Costa Oriental del Sur del lago. ¡Bueno! pudiéramos decir que, todo el petróleo del mundo.

¿Por qué no invirtieron dinero para salvar el lago, para cuidar el equilibrio ambiental y evitar su contaminación?

Porque al modelo de desarrollo capitalista y neoliberal no le importa nada. A ellos si les importa algo: La ganancia.

Lo del modelo capitalista neoliberal es el negocio de la ganancia, y ¡por supuesto! 14 mil millones de bolívares que hemos invertido aquí, aparentemente no da ninguna ganancia capitalista.

Pero dan una gran ganancia: La ganancia humana, de la vida, del lago, de la salud ambiental.

Eso no les importa nada a los neoliberales, la salud ambiental. Nosotros, en enero, vinimos a inaugurar el Sistema de Reutilización de Aguas Servidas, que recogen las aguas de medio Maracaibo, las traen por debajo del lago por unas tuberías, hasta la Costa Oriental, hasta El Tablazo, y ahí son tratadas para el uso industrial y para el uso de algunos sistemas de riego.

Además, con esa obra, no sólo evitamos que le siguiera cayendo al lago todo ese caudal de aguas servidas de Maracaibo, hemos logrado ahorrar agua potable, la cual se estaba consumiendo para uso industrial. Ahora Maracaibo, tiene más agua y el lago recibe menor cantidad de aguas

servidas y de contaminación. Esa Lemna o lenteja de agua, ¿de qué se alimenta ella? Primero hay que decir que no es maligna.

El gobernador golpista y toda su campaña mediática con sus aliados allá en Caracas, comenzaron a lanzar la especulación terrorista de que la planta es maligna, tiene veneno, produce enfermedades, dijo alguien:

- **“La planta chupa tanta agua que se va a secar”**

Veán ustedes cuántas cosas absurdas. Otro dijo:

- **“El lago se va a convertir en una ciénaga y no se va a poder navegar por él”**

¡Bueno! todo un desastre, la catástrofe.

LA LENTEJA VERDE

El problema es serio, pero no llega hasta ahí ¡afortunadamente! esa es una planta de agua dulce y viene por las corrientes de los ríos que le caen al lago. Yo recuerdo que hace poco fuimos a Guárico, a la Represa de Calabozo, y allí hay, ¡claro! es otra especie, lo que llamamos en el llano: Bora.

La bora en el invierno, crece por todos lados. Son plantas de agua. El lago siempre tuvo especies de ésta y de otras, sólo que ahora estamos ante un fenómeno de un crecimiento exponencial de la especie.

Quiero decirles que tenemos los mejores científicos, incluso hemos pedido apoyo internacional, ayer llegaron unos científicos de Estados Unidos, de Canadá y de Finlandia, porque en el mundo se consiguen fenómenos como éste, sólo que éste parece único, aquí valiera la pena decir algo de las más profundas tradiciones del zuliano, “algo mollejúo” es lo que aquí nos hemos conseguido.

Ahora la planta ni es venenosa, ni mata gente, ni mata los peces, nada de eso, sólo que el crecimiento rompe el equilibrio del lago. Eso sí, hay que frenarlo. Hemos detectado por imágenes de satélite y observación aérea que el ritmo de crecimiento ha frenado y ahora resulta, veníamos viendo por helicóptero, que los vientos fuertes que soplan, la han dispersado, ya no es la masa compacta aquella que se veía, está bastante dispersa, aún cuando el problema es serio y no estoy diciendo con esto que ya se acabó ¡no! Todo lo contrario, mi venida para acá, ha servido para empaparme más del problema, para hacer una inspección, como la hemos hecho y estudiar mucho más las causas del fenómeno.

Una de esas causas, es la concentración de materia orgánica en el lago.

- ¿De dónde viene la materia orgánica?

De las aguas servidas, que se unen y todo eso va al lago, se van formando allí capas y grandes cantidades de nitrógeno por ejemplo, de fósforo, ya no es “el Lago cristalino” como dice Alí Primera.

Pero yo le pido a *Dios* y me comprometo con el Zulia, a que nos pongamos a trabajar mucho más duro, científicamente, de manera planificada, estratégica y unitaria, con una mayor conciencia. No le tiren latas al lago, no permitamos que las empresas dejen caer sus aguas al lago, demos el ejemplo nosotros con PDVSA, con la petroquímica y estamos dando el ejemplo y cada día más.

Propongámonos que algún día cantemos la canción de Alí Primera al revés.

**Arranque primo la canoa
que ya se está riendo la Chinita allá en la orilla
en un lago que sea limpio y cristalino**

Eso lo podemos lograr y con esta planta, damos un paso más en esa dirección y para el próximo año debemos inaugurar la Planta de Ciudad Ojeda, que será un poco más pequeña que ésta, pero con mucha efectividad.

Asistentas: Aplausos

EL COMPROMISO CON EL ZULIA

Aprovecho mi presencia aquí para ratificar mi compromiso con el Estado Zulia y con el proyecto de desarrollo, a pesar del bacalao que hemos tenido que cargar en estos últimos años: El gobernador golpista. Espero que a partir de septiembre, no tenga que cargar con ese bacalao, porque verdaderamente, pesa bastante.

No sólo por el sabotaje, que aquí, desde la gobernación se hace siempre contra las instituciones del Estado Nacional, contra Corpozulia, recordemos que el gobernador golpista, el muy sorondo fue a tomar Corpozulia, y de allá salió corriendo.

Y luego PDVSA la tomaron también, y nos sabotearon refinerías, campos petroleros, hay que recordar, hay que ver lo criminal que es esta gente, hasta provocaron derrames de petróleo en el lago, como parte del sabotaje. Verdaderas mentes criminales, no les importa nada: Ni lago, ni gente, ni pueblo, ni nada. Por eso es que decimos: ¡No volverán!
¿Cómo van a estar volviendo aquí?

Asistentes: Aplausos. ¡No volverán, no volverán!

Ratifico entonces nuestro compromiso con el proyecto de desarrollo del Estado Zulia a través y sobre todo de Corpozulia y PDVSA Occidente, los representantes del Gobierno Nacional aquí, en el Estado Zulia, y ojalá, pido a *Dios* que a partir del mes de septiembre, tengamos también un gobernador que se integre a ese equipo de trabajo. De esa manera avanzaremos mucho más rápido.

El Comandante de la Guarnición Militar y todos los oficiales, son parte de este trabajo: Luchan por derrotar la pobreza, la exclusión social, los desequilibrios.

Ratifico nuestro compromiso y además de eso, mirando en perspectiva los horizontes, cada día están más despejados.

El 15 de agosto, estoy seguro que le daremos una gran lección democrática a la oposición y al mundo. ¡Lo haremos! aún cuando les digo a todos, que nadie cante victoria todavía. El juego no se gana hasta que no se haga el out número 27. Hay que trabajar muy duro. Por eso las Patrullas, las Unidades de Batalla Electoral, la Cedulación, el Registro Electoral, que no se quede nadie sin ir a votar **No**.

Asistentes: Aplausos.

DE LA JUSTICIA, LA IGUALDAD Y EL LIDERAZGO

El horizonte se aclara en lo político, ¡gracias a *Dios!* a nuestra paciencia, a la sabiduría y fortaleza del pueblo venezolano.

Los que pretendieron imponernos la vía de la violencia, han fracasado y si alguien pretendiera volverlo a hacer, volvería a fracasar, lo volveríamos a derrotar. ¡Aquí habrá paz y aquí habrá democracia!

No es nuestro el camino de la violencia.
¡Nuestro es el camino de paz!

¡Paz con justicia! lo demás es mentira, lo demás es la paz de los cementerios y la paz de la cadenas. La paz de la vida, sólo es posible, lo dice *Cristo*, con justicia, si no hay justicia no hay paz.

El empeño de esta revolución bolivariana es generar justicia e igualdad para que haya verdadera libertad, verdadera República y verdadera patria.

El horizonte, se viene aclarando, y después de la batalla de Santa Inés, más claro estará, y en septiembre, serán las elecciones regionales. Hay que elegir alcaldes patriotas, también en todos estos pueblos.

Asistentes: Aplausos

Gobernadores patriotas, equipos de patriotas, verdaderos líderes, les voy a decir algo:

- **Trataré siempre dar el ejemplo máximo. El líder tiene que desprenderse hasta de su propia vida. El verdadero líder no puede andar pensando cuánto dinero voy a tener yo mañana o pasado**
¡Qué me importa a mí el dinero! Nada de eso importa.

Bolívar dio el ejemplo, que nació y murió sin un centavo.

Cristo dio el ejemplo, lo mancillaron, lo escupieron, lo humillaron y les dijo:

- **“Perdónalos Señor que no saben lo que hacen”**

Murió en la cruz, para luego resucitar y andar como anda entre nosotros.

- *Cristo* anda entre los pobres por ahí, y sobre todo con los niños.

Asistentes: Aplausos

El dinero hace falta para vivir ¡claro! Pero el dinero en exceso, es asunto del diablo, eso está demostrado, por eso sería que *Cristo* dijo:

- **“Será más fácil que un camello entre por el ojo de una aguja, a que un rico entre al reino de los cielos”**

¿Para qué tener tanto dinero? Yo en verdad no le consigo sentido a eso. **El líder, debe ser desprendido, si tiene que dejarle su casa a otra gente, lo hace. Si tiene 100 bolívares y debe entregarlos a otro que lo necesita, lo hace. Si tiene que quedarse sin camisa y dormir en el suelo, lo hace. Si tiene que dar la vida por su pueblo, lo hace. ¡Ese es el verdadero líder!**

Asistentes: Aplausos

Esos son los liderazgos que necesitamos. Bueno, yo ratifico mi compromiso con el Zulia, con el proyecto de desarrollo del Zulia, y estaba recordando que seguimos trabajando.

Hemos iniciado la construcción de más de 2 mil viviendas en esta última semana, en varias partes del Estado Zulia, tanto en Maracaibo como en la Costa Oriental. Tenemos un conjunto de proyectos, por ejemplo, PDVSA ya comenzó a perforar el pozo número 10 de Tomoporo, aquí en la Costa Oriental hacia el Sur. Ese es un campo petrolero girante que tendrá petróleo liviano y ahí PDVSA va a invertir unos 700 millones de dólares en los próximos años para llegar hasta 50 pozos aproximadamente.

Allí, nosotros vamos a comenzar a sembrar un nuevo modelo de explotación petrolera. No es el viejo modelo que se lleva el petróleo y deja el lago contaminado, el hambre para la mayoría y riquezas para una minoría. Es petróleo para todos, es bienestar para todos y Tomoporo es un ejemplo para iniciar una nueva era de la explotación petrolera venezolana. La explotación petrolera positiva genera un nuevo modelo económico de trabajo, de empleo de unidad, salud, educación.

Otro proyecto que comenzará muy pronto, ya tenemos los recursos por el lado del presupuesto de PDVSA, es una Planta Termoeléctrica, en la Costa Occidental, una planta que va a utilizar el carbón del Guasare, para implementar el potencial eléctrico del Estado Zulia, el potencial de generación eléctrico y además ahorrar gas, para utilizarlo en el tercer proyecto de los que estoy hablando, aquí en la Costa Oriental: Un Complejo Criogénico. También está previsto, con unos 700 millones de dólares más de inversión, para el procesamiento del gas y la planta de Las Morochas para utilizar el carbón del Guasare. En pocos días el General Martínez va a ir a Brasil, porque estamos gestionando financiamiento.

Brasil está financiando el Segundo Puente sobre el río Orinoco, parte del Metro de Caracas y otras obras de importancia monumental en Venezuela,

que se están haciendo como en ningún otro país del continente. Se está terminando la Represa del Caruachi y comenzando la de Tocoma, allá en el Caroní. Se está haciendo aquí la Represa El Diluvio y el Sistema de Riego El Diluvio-El Palma.

Eso si va avanzando y en corto tiempo, estaremos logrando esa obra. En el 2005, estaremos en condiciones de regar buena parte de la gran planicie de Maracaibo y de traer agua para el consumo humano, energía eléctrica, al sector del desarrollo industrial.

También hay un proyecto que estamos evaluándolo, que es hacer una vía alterna al Puente sobre el lago, una vía un poco más al Norte, como un segundo puente.

Eso está en evaluación, así como el Complejo Portuario del Norte del lago. Esa es otra de las obras destinadas a salvar el lago de Maracaibo, para eliminar la navegación de tanqueros y con ello el proceso de salinización y de contaminación.

¡Muy bien! así que queda inaugurada con la bendición que nos ha hecho el Padre Vidal, bendición de *Dios*, la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Cabimas, para bien del pueblo de Cabimas, del pueblo, del Zulia y para el Lago de Maracaibo.

¡Un gran abrazo bolivariano!